



# PREVIDIA COMPACT

CENTRAL DE DETECCIÓN DE INCENDIO ANALÓGICA, SISTEMA DE EXTINCIÓN DE INCENDIO, SISTEMA DE TRANSMISIÓN DE ALARMA Y SEÑALIZACIÓN REMOTA DE FALLAS Y ADVERTENCIAS

MANUAL PARA EL USUARIO



# PREVIDIA COMPACT



## Garantía

INIM Electronics s.r.l. garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de material y mano de obra para su uso normal durante un periodo de 24 meses. Debido al hecho de que INIM Electronics s.r.l. no realiza la instalación de este producto directamente, y debido a la posibilidad de que el producto sea utilizado con otros equipos no aprobados por INIM Electronics s.r.l., no podemos garantizar el producto contra la pérdida de calidad, rendimiento o degradación de este producto o pManual de Instalación y Programaciónor daños que resulten del uso de productos, piezas u otros elementos reemplazables (como los consumibles) que no hayan sido hechos o recomendados por INIM Electronics. La obligación y responsabilidad del Vendedor bajo esta garantía está expresamente limitada a reparación o sustitución del producto, conforme el criterio del Vendedor, de aquellos productos que no cumplan las especificaciones. En ningún caso INIM Electronics s.r.l. será responsable ante el comprador o ante terceros, por cualquier pérdida o daño, sea directa o indirecta, como consecuencia directa del uso o accidental, incluyendo, sin limitación, cualesquiera daños por pérdida de beneficios, bienes robados, o reclamaciones por cualquier tercero ocasionadas por productos defectuosos o por la instalación o uso inapropiado o incorrecto de este producto.

Esta garantía se aplica solamente a defectos en piezas y a la mano de obra que correspondan al uso normal. No cubre:

- daños causados por utilización indebida o negligencia
- daños causados por incendios, inundaciones, vientos o relámpagos
- vandalismo
- uso y desgaster

INIM Electronics s.r.l. tendrá la opción entre reparar o sustituir cualquier producto defectuoso. La utilización indebida o para fines distintos a los aquí mencionados causará la anulación de esta garantía. Para obtener más información acerca de esta garantía, contacte con su distribuidor autorizado o visite nuestra página web.

## Garantía limitada

INIM Electronics s.r.l. no se hace responsable ante el comprador ni ninguna otra persona, por daños resultantes de almacenaje inadecuado, ni por el uso o manipulación indebidos de este producto.

La instalación de este Producto debe realizarse únicamente por personas indicadas por INIM Electronics. Dicha instalación debe hacerse de acuerdo con Nuestras instrucciones en el manual del producto.

## Copyright

La información contenida en este documento es propiedad exclusiva de INIM Electronics s.r.l. Ninguna parte puede ser copiada sin la previa autorización por escrito de INIM Electronics s.r.l.

Todos los derechos reservados.

## Tabla de contenidos

	Garantía	2
	Garantía limitada	2
	Copyright	2
	Tabla de contenidos	3
Capítulo 1 1.1 1.2 1.3 1.4	Informaciones generales Datos del fabricante Sobre este manual Cualificación del operador - niveles de acceso Marca CE	5 5 5 5 6
Capítulo 2	Estados operativos del sistema Previdia Compact	8
Capítulo 3 3.1 3.2 3.3 3.4	Interfaz usuario Modelos de panel frontal Teclas función y pilotos Pantalla en condición de reposo Barra de estado	
Capítulo 4 4.1 4.2	Inim Cloud Fire Interfaz de usuario, página principal Inscribir una central en la cuenta de usuario Inim Cloud	
Capítulo 5 5.1 5.2 5.3	Visualización de la instalación Visualización de los eventos activos Visualización del registro eventos Visualización del estado de la instalación	
Capítulo 6 6.1 6.2 6.3 6.4	Uso de la instalación Acceso a la programación Gestión del dispositivo Gestión del comunicador remoto Gestión del canal de extinción	
Apéndice	Gestión rápida de emergencias	27

# \_\_\_\_\_inim Capítulo 1

## Informaciones generales

#### 1.1 Datos del fabricante

Fabricante: INIM ELECTRONICS S.R.L.

Planta de producción: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10

Municipio: 63076, Monteprandone (AP), Italia

Tel.: +39 0735 705007

Fax: +39 0735 704912

e-mail: info@inim.it

Web: www.inim.it

El personal autorizado por el fabricante a reparar o sustituir cualquier parte del sistema está autorizado para intervenir sólo en dispositivos comercializados con la marca INIM Electronics.

#### 1.2 Sobre este manual

#### Código del manual: DCMUINSOPREVIDIAC

#### Revisión: 1.30

El presente manual es una guía dirigida al usuario final para interpretar correctamente las señalizaciones emitidas por la central de detección de incendios Previdia Compact.

Parte de las informaciones disponibles en la pantalla y la activación correcta de algunos pilotos, están sujetas a una operación de configuración correcta de la instalación, operación que debe realizar el instalador que, siguiendo cuanto se detalla en los manuales de configuración, puesta en servicio y mantenimiento y en los manuales de programación, debe realizar una división correcta en zonas, clasificación, etiquetado y configuración de los diferentes elementos del sistema.

#### 1.3 Cualificación del operador - niveles de acceso

La central tiene 4 diferentes niveles de acceso:

**Nivel 1:** Nivel público, es el nivel en el que se encuentra la central normalmente y es el nivel de acceso para el personal no adiestrado y autorizado para el uso de la central.

A este nivel se puede visualizar la información en la pantalla y en los pilotos indicadores, interactuar mediante las teclas y la pantalla táctil para moverse por la información. Las únicas operaciones permitidas son:

- Silenciar el timbre eléctrico
- Test de los pilotos indicadores
- Activación de las indicaciones de alarma en caso de que esté en curso una condición de pre-alarma

**Nivel 2:** Usuario autorizado, es el nivel de acceso destinado al supervisor de la instalación, destinado a personal adecuadamente formado sobre su funcionamiento.

Se accede a él con la clave de acceso o tecleando un código con derechos de acceso suficientes. Además de las operaciones descritas para el nivel 1, se pueden realizar las siguientes operaciones:

- silenciar las señales de alarma
- Rearmar la central
- Activar de forma manual las señales de alarma
- Excluir los elementos de la central
- Puesta a prueba de uno o varios elementos de la instalación
- El sistema prevé otras dos subcategorías de autorización de usuarios:
  - Nivel superusuario, como el anterior, con la posibilidad adicional de sustituir un dispositivo de lazo e inscribir centrales en su propia cuenta mediante el servicio Inim Cloud

- Código mantenimiento, come el anterior, además de poder terminar el impulso válvula en los modelos compatibles con las funciones de extinción

**Nivel 3:** Programación, es el nivel de acceso destinado al personal técnico especializado que se dedica a la configuración, puesta en servicio y mantenimiento de la instalación.

Se accede a él mediante un código de acceso con los privilegios necesarios previa introducción del puente de habilitación a la programación. Consulte el manual de configuración, puesta en servicio y mantenimiento.

Solo los técnicos autorizados nombrados por el Fabricante, pueden, con herramientas especiales, efectuar el trabajo de reparación en la placa base.

**Nivel 4:** Solo los técnicos autorizados nombrados por el Fabricante, pueden, con herramientas especiales, efectuar el trabajo de reparación en la placa base.

#### 1.4 Marca CE

Nota:

El marcado CE, las marcas IMQ y BOSEC están colocados únicamente en las versiones de 230 Vac, mientras que el certificado UL-EU incluye tanto la versión de 230 Vac como la de 115 Vac y todas las normas europeas a excepción de EN54-21.



C	Prestación			
Prestación en caso de	PASS			
Prestación de aliment	PASS			
Retraso en la respues	PASS			
Prestación de la trans	PASS			
Fiabilidad de funciona	miento	PASS		
	Resistencia térmica	PASS		
Duración de la	Resistencia a las vibraciones	PASS		
funcionamiento:	Resistencia a la humedad	PASS		
	Estabilidad eléctrica	PASS		
Opciones propo	rcionadas de acuerdo con la EN54-2	Prestación		
7.8 Salida hacia los di	spositivos de alarma de incendios	PASS		
7.9 Mando de los disp incendio	ositivos de transmisión de alarma	PASS		
7.10 Salidas hacia los	sistemas automáticos contra incendios	PASS		
7.11 Retraso de las sa	lidas	PASS		
7.12 Correlación en m	ás de una señal de alarma (tipo A, B y C)	PASS		
7.13 Contador de alar	nas	PASS		
8.3 Señal de avería de	los puntos	PASS		
8.9 Salida hacia los ap aviso	aratos de indicación remota de avería y	PASS		
9.5 Fuera de servicio	de los puntos direccionables	PASS		
10 Condición del test		PASS		
Opciones proporo	Prestación			
4.17 Retraso de la señ	PASS			
4.18 Señal que repres	PASS			
4.19 Vigilancia del est	ado de los componentes	PASS		
4.20 Dispositivo de ex	tensión de la emergencia (*)	PASS		
4.21 Control del tiemp	o de inundación	PASS		
4.23 Modo exclusivam	PASS			
4.24 Señales de accio sistema	PASS			
4.26 Accionamiento d	el aparato fuera dentro del sistema	PASS		
4.27 Dispositivo de int	errupción de la emergencia (*)	PASS		
4.30 Attivazione dei di	spositivi di allarme con segnali diversi	PASS		
(*) una sola entre 4.20	y 4.27			
Otra	información de acuerdo con la EN 54-2			
Para la información re contenidos en este ma	querida en el punto 12.2.1, véanse los da anual.	tos		
Otra	información de acuerdo con la EN 54-4			
Para la información re en este manual.	querida en el punto 7.1, véanse los datos	contenidos		
Otra	información de acuerdo con la EN 54-21			
Para la información requerida en el punto 7.2.1, véanse los datos contenidos en este manual.				
Otra información de acuerdo con la EN 12094-1				
Clase ambiental: A Grado de protección: Zonas de descarga: 1 Zonas para CO2, gase Condición activada de Activación del retraso	IP30 s inertes o hidrocarburos halogenados el retraso en la respuesta: máximo 3s de la respuesta de las salidas: máximo 1	s		



### 1.4.1 Directiva 2014/53/CE

Con la presente, Inim Electronics S.r.l. declara que este producto Previdia Compact es conforme con los requisitos esenciales y las otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/CE.

El siguiente párrafo explica cómo descargar la Declaración de Conformidad completa.

Este producto puede ser utilizado en todos los países de la UE.

#### 1.4.2 Documentación para los usuarios

Las declaraciones de Prestación, Declaraciones de Conformidad y Certificados relativos a los productos INIM Electronics S.r.l. pueden descargarse gratuitamente en la dirección web <u>www.inim.it</u>, accediendo al área reservada y seleccionando "Certificaciones", así como solicitarse a la dirección e-mail <u>info@inim.it</u> o por correo ordinario a la dirección indicada en el *párrafo Nota:*.

Los manuales pueden descargarse gratuitamente de la dirección web <u>www.inim.it</u>, accediendo al área reservada y después seleccionando "Los manuales de los productos".

# Capítulo 2

## Estados operativos del sistema Previdia Compact

Reposo (Stand by): Estado operativo de la central en el que no resultan en curso señales de alarmas o averías.

Este estado se altera cuando tiene lugar un evento, es decir por un estado operativo que se caracteriza por una activación (cuando se verifica el evento) y por un restablecimiento (cuando el evento termina).

**Alarma:** Condición de la central inducida por una activación manual (mediante callpoint, por ejemplo) o automática (señal de un dispositivo revelador). Como consecuencia, se produce una señal de alarma.

**Pre-alarma:** Si está habilitada, es la condición de la central durante un intervalo de tiempo que remite la señal de la alarma tras su activación (retardo).

**Reconocimiento:** Condición activada por un supervisor, durante una condición de pre-alarma, para solicitar un tiempo de pre-alarma más largo, que puede utilizarse para poder comprobar la causa de la alarma.

**Evacuación:** Operación efectuada por un supervisor durante una condición de pre-alarma, que pone a cero los retardos y activa inmediatamente las señales de alarma (y de evacuación).

**Reset:** Operación activada por un operador que anula el estado operativo en el que se encuentra la central (incluidas las señales relativas y activaciones) y restablece el estado de reposo.

Esta operación puede inhabilitarse para evitar que un usuario por error, dé directamente el comando di reset, eliminando las señales activas.

Inhabilitación: Operación de inhabilitación de una parte del sistema.



## Interfaz usuario

#### 3.1 Modelos de panel frontal

La interfaz de usuario de la central Previdia Compact consta de una pantalla táctil, botones y testigos LED montados en el panel frontal.

Según el modelo de central, existen tres tipos de interfaz de usuario:

PREVIDIA- Cxxxxx	Modelo básico	
PREVIDIA- CxxxxZx	Modelo con testigos LED de estado zonas	
PREVIDIA- CxxxxZEx	Modelo con testigos LED de estado zonas y gestión de un canal de extinción	

Todos los datos procedentes de la central y de su panel frontal están disponibles también en el repetidor, un dispositivo que permite la visualización remota de la información. Hay dos modelos de repetidor, con diferentes interfaces de usuario:

PREVIDIA-C- REP	Modelo básico	
PREVIDIA-C- REPE	Modelo con gestión de un canal de extinción	

## 3.2 Teclas función y pilotos

A los lados y debajo de la pantalla, se encuentran unos pilotos que proporcionan informaciones generales sobre el estado del sistema y unas teclas función para realizar las operaciones principales.

La llave permite pasar del nivel 1 (nivel público) al nivel 2 (nivel supervisor). La llave es impulsiva, generando un impulso mediante una rotación a la derecha que hace que la central entre al nivel 2. La central regresa al nivel 1 después de 20 segundos que no se presiona ninguna tecla.

[A]	Pantalla táctil	
[B]	LED de estado	
[C]	Botones función	
[D]	LED y botón alarmas múltiples	
[E]	Alojamiento para llave de nivel de acceso	
[F]	Testigo LED de estado zonas (solo en algunos modelos)	
[G]	Testigo LED de estado canal de extinción (solo en algunos modelos)	

LED d	e estado	Color	Encendido fijo	Intermitente
¢	Alarma	Rojo	Alarma de incendio en curso.	Memoria de alarma de incendio.
	Avería	Amarillo	Presente una avería cualquiera en el sistema. Los detalles de las averías en acto se muestran en la pantalla.	Memoria de avería. Se ha resuelto una avería.
4	ON	Verde	El sistema está en funcionamiento.	
	Avería CPU	Amarillo	La CPU de la central está fuera de servicio y uno de los microcontroladores incorporados en el armario no responde. Si el fallo subsiste tras haber pulsado el botón de rearme <b>Reset</b> , contactar con la asistencia técnica.	Memoria de avería CPU. La CPU de la central se ha restablecido y reanudado.
×	Inhabilitado	Amarillo	Uno o varios elementos del sistema han sido puestos fuera de servicio.	
TEST	Test	Amarillo	Uno o varios elementos del sistema han sido puestos en modalidad test	



LED	función	Color	Encendido fijo	Tecla función
Y	Test de señales	Amarillo	Test de las señales luminosas en curso.	Manteniendo presionada esta tecla, todos los pilotos de la central se encienden.
K)	Evacuación	Rojo	La condición de evacuación ha sido activada manualmente.	Tecla para la activación manual de los dispositivos de señal acústicos (u óptico acústicos) para la evacuación de los locales.
	Reconocimie nto	Amarillo	El tiempo de reconocimiento ha sido activado.	Tecla para solicitar un tiempo suplementario ('tiempo de reconocimiento') para la extensión del período de <b>pre-alarma</b> .
X)	Silenciar zumbador	Amarillo	Se ha silenciado el timbre eléctrico.	Con esta tecla se silencia el timbre eléctrico de la central. Los eventos sucesivos a la silenciación vuelven a activar el timbre eléctrico
Êø	Silenciar sirenas	Amarillo	Los dispositivos de señal han sido silenciados.	Con esta tecla, en condiciones de alarma, pueden detenerse los dispositivos de señal acústicos y óptico acústicos. En caso de señales silenciadas, presionando la tecla de nuevo, volverán a activarse.
Ð	Reset	Amarillo	La función de reset está inhabilitada. Para poder habilitarla, hay que silenciar primero las sirenas.	Tecla para eliminar los eventos activos y restablecer las condiciones de reposo.
٢	Alarmas múltiples	Rojo	Está activa en el sistema más de una alarma.	La tecla permite desplazarse en la pantalla por todas las alarmas activas.

## 3.3 Pantalla en condición de reposo

[A]	Botones de acceso al registro de eventos, al estado del equipo y a la programación	
[B]	Barra de estado, que siempre está presente, que indica datos esenciales sobre el estado del equipo	Registro
[C]	Área personalizable durante la programación de la instalación, introduciendo imágenes relacionadas con el estado de elementos del sistema o teclas función personalizadas	C Estado del sistema A Programación
[D]	Fecha y hora del sistema. Seleccionando la función, desde el nivel 2 se accede a la ventana de configuración de fecha y hora.	<ul> <li>01/01/2024 18:23</li> <li>N:1</li> <li>N:1</li> <li>N:1</li> </ul>
[E]	Tecla para el cambio de idioma de la central, si está previsto en la configuración.	

## 3.4 Barra de estado

lcono		Función
Nivel de acceso:	e 1	<ul> <li>Seleccionando esta área, es posible introducir un código para cambiar el nivel actual.</li> <li>1 = Nivel público (ningún código introducido)</li> <li>2 = Nivel supervisión (llave girada o código usuario introducido)</li> <li>3 = Nivel programación (código del instalador introducido)</li> </ul>
Selección del idiomaSi está previsto en la configuración, en la la Seleccionando uno de estos iconos se		Si está previsto en la configuración, en la barra de estado se ve este botón. Seleccionando uno de estos iconos se cambia el idioma de la central.
	Sele	eccionando este icono (nivel 2), se pasa del modo día al modo noche y viceversa.
Ectado día/	-Ò-	Modo día: - la central ejecuta la fase de pre-alarma antes de una alarma, ante la activación de un sensor - las sensibilidades de los detectores están configuradas en el nivel de modo día
noche		Modo noche:
	C	<ul> <li>las pre-alarmas no se ejecutan</li> <li>las sensibilidades de los detectores están configuradas en el nivel de modo noche</li> </ul>
		<ul> <li>en caso de alarma, si las sirenas se silencian, éstas volverán a activarse automáticamente después de un período de tiempo configurado</li> </ul>
	Se	eleccionando este icono se visualiza una pantalla con las tensiones, corrientes y temperaturas de la sección de alimentación.
Red eléctrica		Alimentación por red eléctrica regular
	∩₩▲	Indica una interrupción de la red eléctrica
	Sele activaci	eccionando este icono, se accede (con nivel 2) a un menú para la inhabilitación, la ón manual o la silenciación de todos los dispositivos de señal de alarma de incendio.
	° ۹	Los dispositivos de señal de alarma de incendio (sirenas, etc.) están en condición de reposos y eficientes.
Estado avisadores de alarma		Al menos un dispositivo de señal de alarma de incendio está en una condición de avería. Contacte con la asistencia técnica.
	<b>८</b> ∞	Al menos un dispositivo de señal de alarma de incendio está excluido.
	Δ	Al menos un dispositivo de señal de alarma de incendio ha sido activado.

\_\_\_\_

	•••		
- i r	าม	m	
	UU		•

lcono		Función
	Seleccio	onando este icono se accede a la ventana de gestión del comunicador remoto para la señal de alarma.
	×°	Si están instalados, los dispositivos de señal remota de alarma (comunicadores telefónicos vocales o digitales hacia institutos de vigilancia) están en condiciones de reposo y eficiencia.
	<b>*</b>	Se ha producido una avería en un dispositivo de comunicación remota de alarma. Contacte con la asistencia técnica.
	J.	Se ha puesto fuera de servicio (inhabilitado) un comunicador de alarma
Estado de comunicación de la alarma		Un dispositivo de señal remota de alarma está en funcionamiento (comunicación en curso)
	J.	Una comunicación de alarma ha sido ejecutada y ha sido confirmada por el receptor
	×	Una comunicación de alarma ha sido ejecutada pero no ha sido confirmada por el receptor
	×	Se ha producido una avería en por lo menos un dispositivo de comunicación remota de alarma. A la vez, una comunicación de alarma ha sido ejecutada y ha sido confirmada por el receptor.
	×	Se ha producido una avería en por lo menos un dispositivo de comunicación remota de alarma. A la vez, otro dispositivo de señal remota de alarma está en funcionamiento (comunicación en curso).
	Seleccio	onando este icono se accede a la ventana de gestión del comunicador remoto para la señal de avería.
		Si están instalados, los dispositivos de señal remota de avería (comunicadores telefónicos o hacia institutos de vigilancia) están en condiciones de reposo y eficientes.
		Se ha producido una avería en un dispositivo de comunicación remota de avería. Contacte con la asistencia técnica.
Estado de comunicación de avería		Se ha puesto fuera de servicio (inhabilitado) un comunicador de avería
		Un dispositivo de señal remota de avería está en funcionamiento (comunicación en curso)
		Una comunicación de avería ha sido ejecutada y ha sido confirmada por el receptor
	<b>∧</b> ×	Una comunicación de avería ha sido ejecutada pero no ha sido confirmada por el receptor
Home		Permite regresar en cualquier momento a la pantalla inicial o, desde la pantalla inicial si hubiera eventos activos, a la pantalla de visualización de los eventos activos

## Capítulo 4

## Inim Cloud Fire

El servicio Cloud de INIM Electronics proporciona a los usuarios Previdia una gestión de las centrales antiincendio mediante Internet, que se suma a la que se hace mediante acceso directo al display de la central.

La conexión de las centrales al servicio Cloud tiene lugar mediante una interfaz web (app o cualquier navegador) sin necesidad de hacer configuraciones en la red donde está instalada la central. En particular, no es



Para utilizar el servicio Cloud, el usuario tiene que disponer de una cuenta en el sitio www.inimcloud.com y estar registrado como "usuario".

Al efectuar la entrada (login), el usuario tiene acceso a una interfaz web personalizada con todos los instrumentos necesarios para supervisar todas las centrales que ha registrado.

Para utilizar los servicios Inim Cloud en calidad de usuario, también este último tiene que efectuar un procedimiento de inscripción (párrafo 4.2).

#### 4.1 Interfaz de usuario, página principal

A continuación describiremos una vista de la página principal; la presencia de cada uno de los siguientes elementos depende de la función activada y de la página a la que se esté accediendo:

	https://inimcloud-fire	e.com/home			□ ☆	
Home B B B Gestión instalación	Alarmas Alarmas Alarmas Alarmas Alarmas Alarmas Alarmas Alarmas	Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z	USIONES AVISOS 2 En curso 2 5 En curso	E NONITOR 2 2 En curso	SUPERVISIÓN SUPERVISIÓN SUPERVISIÓN En curso SUPERVISIÓN SUPERVIS	GAS 0 En curso
II Notificaciones	CLUSTER	CENTRAL	HORARIO	DÍA	DESCRIPCION	ELEMENTO
	CLUSTER XYZ	Previdia	18:23	01/01/2024	Alarma de incendio	Zona x Zona y
	CLUSTER XYZ	Central de incer	ndio 18:24	01/01/2024	Alarma de incendio	Zona z 🔗 Lazo 1 Zona w
	CLUSTER XYZ	Central interna	18:25	01/01/2024	Alarma de incendio	Modulo IFM2L Zona interna
	Cu	yright © 2019 Mith Electro	nici Sr.i. Uniperpenale Tutti i chitz	i riservati. Privacy policy	Condizioni di ustitzzo Coeka	e policy
Tecla para la selecc	ción de una de	las centrales	registradas o de	su cluster corr	espondiente y de	escripción de la c

Teclas de acceso a las secciones de gestión de la central seleccionada

[B]





	Teclas de visualización rápida Están siempre habilitadas y tienen superpuesto el número de eventos sin firmar en el Registro de la Instalación.	()	<b>Alarmas</b> La tecla abre una ventana con la lista de los últimos 4 eventos de alarma o sabotaje.
[C]		×	<b>Averías</b> La tecla abre una ventana con la lista de los últimos 4 eventos de fallo.
[C]			<b>Otros eventos</b> La tecla abre una ventana con la lista de los últimos 4 eventos de la central, además de las alarmas y los fallos.
		Ŷ	<b>Eventos cloud</b> La tecla abre una ventana con la lista de los últimos 4 eventos del cloud.
[D]	Teclas para la administración del perfil usuario		
[E]	Sección de visualización de todas las señalizaciones en acto		zación de todas las señalizaciones en acto
[F]	Sección correspondiente a la tecla pulsada		

#### 4.2 Inscribir una central en la cuenta de usuario Inim Cloud

Una vez efectuado el acceso a la propia cuenta del servicio Inim Cloud, el usuario puede solicitar la inscripción de una nueva central entre las accesibles mediante la interfaz web.

Para poder inscribir una central a la propia cuenta, la misma tiene que haber sido inscrita previamente al servicio Cloud por parte de un instalador.

- 1. Acceder como usuario al servicio Inim Cloud.
- Haciendo clic en la tecla de gestión del propio perfil, acceder a la página de configuración de los parámetros de la cuenta y de las centrales registradas.
   La sección inferior, al final de la lista de las centrales, presenta la sección "Nueva instalación INIM".
- 3. La tecla **Añadir** da inicio al procedimiento de inscripción. El servicio Cloud proveerá al usuario un número OTP (One Time Password) constituido por 6 cifras numéricas. La validez de tal número dura solo 15 minutos.
- 4. Ingresar el propio código de usuario en la central que se desea registrar.
- **Nota:** Para poder inscribir centrales en la propia cuenta de usuario mediante Inim Cloud, es necesario contar con un código usuario (nivel 2), de tipo "superusuario" o superior.
- 5. Acceder a la sección "Estado instalación", luego "Cloud" e "Incorpora".
- 6. Ingresar la contraseña OTP y esperar el resultado de la inscripción.

El resultado del procedimiento se presenta con uno de los siguientes mensajes posibles:

- "Cuenta creada!": la central se ha registrado correctamente en la nube
- "Error de Comunic": error genérico de comunicación.

En este caso, las causas pueden ser:

- falta de conexión Internet
- fecha de fabricación de la central anterior al dd/mm/aaa
- fecha/hora de la central anticipada o posticipada más de 15 minutos respecto de la fecha y hora exacta
- "Panel ya enrolad": la central ya está registrada en la nube
- "Error/expira OTP": la contraseña OTP ingresada es errónea o está vencida
- "Panel nodatabase": la central no puede registrarse en el cloud

# Capítulo 5

## Visualización de la instalación

#### 5.1 Visualización de los eventos activos

Cuando existen eventos activos, es decir, al menos una condición digna de atención detectada en el sistema y momentáneamente activa, la pantalla de reposo del display (*párrafo 3.3*) se sustituirá con una pantalla donde se mostrarán las notificaciones.

La pantalla muestra los eventos activos en la instalación, agrupándolos por categorías. Las diferentes categorías están representadas por los iconos superiores [A], que se habilitan cuando ocurren los eventos e indican debajo la cantidad de eventos de ese tipo momentáneamente activos [B].

Tocando uno de estos iconos se pueden visualizar todos los eventos de dicha categoría. Los eventos se enlistan en orden cronológico [C] y es posible desplazarse entre los mismos mediante las teclas flecha.

Mediante la selección táctil de un evento generado por un dispositivo de loop, se accede a la página de gestión de este último (ver *párrafo 6.2 Gestión del dispositivo*)



Los iconos relativos a las categorías que no presentan eventos momentáneamente activos no se visualizarán en pantalla.

Tras 30 segundos de inactividad, la pantalla retorna automáticamente a la página que contiene la categoría de eventos de prioridad superior. La prioridad está indicada en la siguiente lista:

Prioridad	Icono		Categoría		
1	٢	Alarmas incendio	Señales relativas a condiciones de alarma por incendio. Indican condiciones potencialmente peligrosas y merecen la máxima atención. Cuando se produce una alarma, en la sección debajo de las teclas de los eventos ([B]) se visualiza el conteo del tiempo de pre-alarma en acto y, a continuación, cuando se produce la alarma, el resumen de las informaciones sobre las zonas en alarma.		
2		Alarma gas	Señales relativas a condiciones de alarma por detección de gas. Indican condiciones potencialmente peligrosas y merecen la máxima atención.		
3	*	Aviso	Señales activadas en los detectores por un umbral de intervención inferior al de alarma. Representan por tanto, una primera señal de alerta y deben evaluarse con atención y controlarse.		
4		Supervisión	Señal de activación de un dispositivo que tiene una función de control (supervisión) de otra parte del sistema. Representa una condición de riesgo que puede comprometer el funcionamiento correcto de la instalación. Compruebe atentamente las indicaciones.		
5		Fallo	Señales de averías detectadas en el sistema. Representa una condición de riesgo que puede comprometer el funcionamiento correcto de la instalación. Contacte con la asistencia técnica.		
6	Ĩ	Vigilancia	Señales que no son de alarma ni de avería, configurables durante la instalación y que se utilizan normalmente para proporcionar indicaciones al usuario. Representan las señales con la gravedad más baja y la atención que merecen depende del uso que se haya hecho durante la configuración de la instalación.		



Prioridad	lcono		Categoría	
		- · ·	Señales de puesta fuera de servicio de uno o varios elementos del sistema.	
/	×	Exclusiones	Representan una indicación que hay que tener en cuenta, ya que algunos elementos de la instalación puede que no funcionen.	
			Señala que uno o varios elementos del sistema están en condición de prueba.	
8	TEST Test	Esta condición, que se utiliza durante las operaciones de mantenimiento, mantiene los elementos de la instalación en una condición no operativa y por tanto, potencialmente peligrosa para el funcionamiento normal.		

Inim Cloud: A tal función se accede a través de este recorrido:

Página principal > seleccionar una de las centrales disponibles



#### 5.2 Visualización del registro eventos

Con la tecla **Registro** (párrafo 3.3), accesible con nivel 1, se accede a la sección donde se detallan todos los eventos registrados en el sistema.



Cada línea de la lista [D] representa un evento que ha sido registrado.

Por cada evento se indica la fecha y hora de ocurrencia, la central involucrada (en caso de varias centrales en red), la descripción del evento y otros detalles correspondientes. Es posible distinguir el tipo del evento por el color del fondo de la línea:

- Blanco, eventos relativos al estado ordinario de funcionamiento
- Rojo, eventos relativos al estado de alarma
- Amarillo, eventos de avería
- Azul, evento seleccionado con un toque en la pantalla En caso de evento generado por un dispositivo de loop, se accede a la página de gestión de este último (ver párrafo 6.2 Gestión del dispositivo).

**Inim Cloud:** A tal función se accede mediante las teclas de visualización rápida (párrafo 4.1 - [C]) o siguiendo este recorrido:

Gestión Instalación > Registro eventos

## 5.3 Visualización del estado de la instalación

Con la tecla **Estado de la instalación** (*párrafo 3.3 - [A]*, accesible con nivel 1) se accede a una sección en la que es posible visualizar el estado de los diferentes elementos del sistema.



El botón de acceso **Central** permite seleccionar una de las centrales Previdia configuradas en la red correspondiente a la central desde la cual se está accediendo. Una vez seleccionada la central, la pantalla de visualización del estado de la instalación y los botones de acceso [*A*] se referirán a la central seleccionada, indicada en la línea de abajo [*C*]. Si la central seleccionada no es la que se está usando, los datos procedentes del contador de alarmas [*B*] y del botón Revisión [*D*] ya no estarán disponibles.

Con un nivel de acceso superior (2 o 3), es posible intervenir en los elementos visualizados, utilizando funciones como habilitaciones, exclusiones, activaciones o puesta en test. El acceso a esta función está reservado al personal de supervisión de la instalación, que ha sido instruido sobre la gestión de la instalación y conoce todos sus elementos.

Los botones de visualización del sistema [A] permiten acceder a las siguientes secciones:

Tecla	Pantalla	Sección
Central	N.       Red         0       Este cluster         1       Cluster A         2       Cluster B         4       Cluster C         5       Cluster D         6       6         N: 1       1         Image: Constrained by the state of	Sección para seleccionar la central en la que se quieren visualizar los elementos. Es posible seleccionar un cluster (conjunto de centrales conectadas mediante red LAN) y una sola central o repetidor del grupo seleccionado. La visualización del estado de la central seleccionada se obtiene mediante el botón <b>Ok</b> .
Zona	N.       Zona       Estado         1       Zona 1       En Test         2       Zona 2       Reposo         3       Zona 3       Reposo         4       Zona 4       Avería         5       Zona 5       Reposo         6       Zona 6       Reposo         Inhabilitada         N: 2       Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Colspan="2">Colspan="2">Colspan= 2"	<ul> <li>Sección para la visualización de las zonas de la central seleccionada.</li> <li>La sección se subdivide en páginas con un máximo de 100 zonas, entre las cuales es posible desplazarse mediante las teclas flecha hacia abajo. Se muestra el estado de cada zona, diferenciados por el color: <ul> <li>Verde, zona en reposo</li> <li>Amarillo, zona en avería, en test o desactivada</li> <li>Rojo, zona en alarma</li> <li>Azul, zona seleccionada</li> </ul> </li> <li>Seleccionando una zona, un usuario con nivel de acceso 2 puede poner la zona en test o cambiar el estado de inclusión (véase los botones Exclusión y Test).</li> </ul>





Tecla	Pantalla	Sección
Temporizador	N.       Temporizador       Estad         1       Temporizador 1       Repos         2       Temporizador 2       Repos         3       Temporizador 3       Activat         4       Temporizador 4       Activat         5       Temporizador 5       Repos         6       Temporizador 6       Repos         Inhabilitada         Activat/Desactivar         N: 3       Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2"	<ul> <li>Sección para gestionar los temporizadores programados para la central seleccionada.</li> <li>Se muestra el estado de activación de cada temporizador, diferenciados por el color:         <ul> <li>Verde, temporizador desactivado</li> <li>Rojo, temporizador activado</li> <li>Azul, temporizador seleccionado</li> </ul> </li> <li>Seleccionando un temporizador, mediante el botón Activar/Desactivar es posible cambiar el estado de activación.</li> </ul>
Comunicador	Avería Módulo GSM Parar Ilamada N: 2	Sección para la gestión del comunicador y el acceso a las funciones telefónicas de la central seleccionada. En la sección izquierda se visualiza la avería en acto, cuando es el caso. En la sección derecha se hallan los botones: • Deshabilitar llamadas, para la inhabilitación de las llamadas • Parar llamadas, para la interrupción de las llamadas en acto
Línea E/S	N.       Línea E/S       Estad         1       Alarma Genérica       Repos         2       Avería Genérica       Avería         2       Avería Genérica       Avería         1       Inhabilitada       Activar/Desactivar       Inhabilitada         N: 2       Image: Activar and the second	<ul> <li>Sección para visualizar los dispositivos conectados a los terminales de la central seleccionada.</li> <li>Se muestra el estado de cada línea, diferenciados por el color:         <ul> <li>Verde, línea en reposo</li> <li>Amarillo, línea en avería o desactivada</li> <li>Rojo, línea en alarma</li> <li>Azul, linea seleccionada</li> </ul> </li> <li>Seleccionando una línea, mediante el botón Activar/Desactivar es posible cambiar el estado de activación. El botón Exclusión permite cambiar el estado de activación.</li> </ul>
Extinción	Extinción - ABIERTO EN SALIDA Electroválvula N: 2	<ul> <li>Sección para la gestión del canal de extinción de la central seleccionada, cuando está disponible.</li> <li>En la sección izquierda se visualizan los datos correspondientes al canal de extinción de incendios.</li> <li>En la sección derecha se hallan los botones para la gestión del canal:         <ul> <li>Excluir extinción</li> <li>Excluir extinción automática</li> <li>Terminar impulso válvula</li> </ul> </li> </ul>



Tecla	Pantalla	Sección
Exclusión	Deshabilitar       Temporizado (minutos)         Activar       0030         Esc	<ul> <li>Sección para cambiar el estado de activación del elemento seleccionado.</li> <li>Desactivar, para inhabilitar el elemento seleccionado. Otros elementos del sistema que intervienen en esto (temporizador, entradas, sensores, etc.) no pueden activarlo.</li> <li>Si está disponible, es posible seleccionar la opción "Temporizado" e indicar los minutos de desactivación.</li> <li>Activar, para habilitar el elemento seleccionado. Otros elementos del sistema que intervienen en esto (temporizador, entradas, sensores, etc.) no pueden desactivación.</li> </ul>
Activar/Desactivar	Activar Desactivar Esc	<ul> <li>Sección para cambiar el estado de activación del elemento seleccionado.</li> <li>Activar, para activar el elemento seleccionado.</li> <li>Desactivar, para desactivar el elemento seleccionado. Otros elementos del sistema (temporizador, entradas, sensores, etc.) pueden activarlo.</li> </ul>
Cloud	Ningún problema Diagnóstico de red	<ul> <li>Accediendo a la sección "Estado instalación" (párrafo 3.3 - [A]) con un código de "superusuario" o superior se ve habilitada la tecla Cloud para la visualización y la gestión del servicio Inim Cloud Fire.</li> <li>La sección que se abre presenta las siguientes teclas:</li> <li>Incorpora, para el procedimiento de inscripción de la central en la cuenta del</li> </ul>
		<ul> <li>usuario (ver párrafo 4.2 - Inscribir una central en la cuenta de usuario Inim Cloud).</li> <li>Diagnóstico red, para iniciar un procedimiento de control de las diferentes funciones de red necesarias para comunicar con el cloud y obtener información útil en caso de inconvenientes. La información obtenida se visualiza en el recuadro a la izquierda.</li> </ul>

**Inim Cloud:** Algunas de las funciones descritas y la visualización del estado de la instalación están disponibles siguiendo este recorrido:

Gestión Instalación > seleccionar una de las centrales disponibles



# Capítulo 6

## Uso de la instalación

#### 6.1 Acceso a la programación

Mediante el botón **Programación** (*párrafo 3.3 - [A]*) se accede a las funciones de configuración de la instalación.

Estas funciones están reservadas al personal técnico especializado y están sujetas a la introducción de un código de instalación.

Consulte los manuales de configuración y programación.

#### 6.2 Gestión del dispositivo

La sección de gestión de un dispositivo específico proporciona todas las informaciones relativas a dicho dispositivo y una serie de mandos para condicionar su estado.

Puede accederse a esta sección seleccionando la línea de la lista de los dispositivos de un evento específico (véase párrafo 5.1 Visualización de los eventos activos y párrafo 5.2 Visualización del registro eventos) o la sección "Puntos" dentro de la sección para visualizar el estado de la instalación (párrafo 5.3 Visualización del estado de la instalación).



Las teclas función [B] que operan en el dispositivo varían en función del tipo de dispositivo visualizado o del nivel de acceso del usuario:

Tecla	Función		Tecla	Función
Info	Si se presiona este botón, en el recuadro de la izquierda se detallan las informaciones sobre eventuales averías o condiciones distintas del estado de reposo, presentes en el dispositivo.	Acciones	Cambiar	Este botón activa el procedimiento de sustitución en la configuración del dispositivo (útil en caso de sustitución de un dispositivo defectuoso). Una vez activado el procedimiento, la central solicita proceder con la sustitución del dispositivo. Sin embargo, la central realiza efectivamente la sustitución solo si el nuevo dispositivo resulta ser del mismo tipo que el viejo.



Tecla	Función	Tecla	Función
Tiempo real	Al pulsar este botón, en el recuadro de la izquierda se muestra una gráfica que indica el valor detectado por el dispositivo seleccionado en el tiempo.	Activar salida Lanzar salida	Botón para la activación/ desactivación manual de la salida correspondiente al dispositivo.
00	Si está configurado, el botón abre una ventana que muestra las imágenes tomadas por una cámara de vídeo con un preset específico y una renovación de las imágenes cada 5 segundos. Esta función permite un control vídeo de las condiciones del ambiente donde está instalado el dispositivo. Con un toque de la pantalla se cierra la ventana.	Activar LED Apagar LED	Botón para el encendido/apagado manual del LED verde del dispositivo.
X LC	Si está configurado, el botón abre una ventana que muestra un mapa topológico del área donde está instalado el dispositivo, con un punto que lo localiza. Con un toque de la pantalla se cierra la ventana.	Deshabilitar punto Habilitar punto	Botón para la inhabilitación/ habilitación del punto seleccionado.
		Deshabilitar zona Habilitar zona	Botón para la inhabilitación/ habilitación de la zona a la que pertenece el dispositivo seleccionado.

**Inim Cloud:** El acceso a los puntos de la instalación y a algunas de estas funciones se realiza siguiendo este recorrido:

Gestión Instalación > seleccionar una de las centrales disponibles > Zonas

ij

## 6.3 Gestión del comunicador remoto

Previdia Compact permite visualizar y gestionar un comunicador remoto. Por "comunicador remoto" se entienden las funciones de notificación remota efectuadas por el módulo comunicador PREVIDIA-C-DIAL mediante la línea telefónica o línea 3G, por el comunicador digital TCP-IP incorporado en la central o por cualquier dispositivo de comunicación externo conectado a la central o a la tarjeta opcional PREVIDIA-C-COM.

En la sección "Comunicador", a la que se accede desde el menú de visualización de la instalación mediante el botón **Estado instalación** (*párrafo 5.3*), o desde la barra de estado mediante los iconos correspondientes al comunicador de alarma o de fallo, es posible visualizar el estado y gestionar el comunicador remoto.



#### PREVIDIA COMPACT

A la derecha se hallan los botones correspondientes al comunicador remoto. La activación o el acceso a los mismos depende del nivel de acceso del usuario.

- Deshabilitar/Habilitar llamadas de alarma, botón para la inhabilitación/habilitación de las comunicaciones remotas procedentes de señales de alarma.
- Deshabilitar/Habilitar llamadas de avería, botón para la inhabilitación/habilitación de las comunicaciones remotas procedentes de señales de avería.
- Deshabilitar/Habilitar otras llamadas, botón para la inhabilitación/habilitación de las comunicaciones remotas procedentes de otras señales que no sean de alarma o de avería.
- Parar llamadas de alarma, botón para eliminar la cola de comunicaciones remotas procedentes de señales de alarma.
- Parar llamadas de avería, botón para eliminar la cola de comunicaciones remotas procedentes de señales de avería.
- Parar otras llamadas, botón para eliminar la cola de comunicaciones remotas procedentes de señales que no sean de alarma o de avería.
- Parar todas las llamadas, botón para eliminar toda la cola de comunicaciones remotas.

Inim Cloud: A tal función se accede a través de este recorrido:

Gestión Instalación > seleccionar una de las centrales disponibles > Comunicador

#### 6.4 Gestión del canal de extinción

Para los modelos de central Previdia Compact dotados de un canal de extinción de incendios, el panel frontal presenta indicaciones mediante algunos testigos LED:

LED		Color	Encendido fijo	Intermitente
	Testigo de activación canal de apagado	Rojo	Descarga agente extintor activada	Tiempo de pre-extinción en acto, descarga inminente del agente extintor
	Testigo de activación automática	Rojo	Mando de descarga agente extintor activado por detectores automáticos	Mando de descarga agente extintor parcialmente activado por detectores automáticos (condición aún insuficiente para la activación del proceso de descarga)
<b>E</b>	Testigo de exclusión de la activación automática	Amarillo	El mando de descarga automática ha sido desactivado. El canal de extinción de incendios solo puede activarse en modo manual.	/
×.	Testigo de desactivación canal de apagado	Amarillo	El canal se ha desactivado	/
(STOP) 🍈	Testigo de bloqueo extinción manual	Amarillo	Mando de bloqueo extinción activado en modo manual	Avería en el circuito de bloqueo de extinción
(STOP)	Testigo de bloqueo de extinción de dispositivos no eléctricos	Amarillo	Mando de bloqueo extinción activado por un dispositivo no manual	Avería en el circuito de bloqueo de extinción



Sistema de detección incendio y extinción

En la sección "Extinción", a la que se accede desde el menú de visualización de la instalación mediante el botón **Estado** instalación (*párrafo 5.3*), es posible acceder a la página de gestión del canal de extinción.

A la izquierda de la sección pueden verse los datos del estado del canal y, cuando es el caso, la descripción de la avería en acto.

A la derecha se hallan los botones correspondientes al canal de extinción. La activación o el acceso a los mismos depende del nivel de acceso del usuario.

- Desactivar/Activar extinción, botón para la inhabilitación/ habilitación del canal de apagado.
- Desactivar/Activar extinción automática, botón para pasar del modo automático al modo manual del canal de apagado
- Terminar impulso válvula, botón para poner la salida electroválvula nuevamente en reposo

Extinción	Excluir extinción
- ABIERTO EN SALIDA Electroválvula	Desactivar extinción autom.
	Terminar impulso válvula
	Esc
N: 2	ົ 🗘 💦 🚫 🏠



## Gestión rápida de emergencias

Secuencia	<b>&amp;</b>	en caso de ALARMA
1	Ŕ	Silenciar el timbre eléctrico
2		Llegar al nivel 2 de acceso girando la llave en sentido horario (solo un pulso)
3		Silenciar las sirenas
4	Alame 3/1 31705/2024 CO:24 - EVACUATION PEVOIA COLEMO Access Avvait ColeMot	Compruebe los mensajes en la pantalla
5		En caso de una falsa alarma pulsar la tecla de reset
5		En caso de peligro, activar manualmente la evacuación

Secuencia		en caso de AVERÍA
1	No state of the st	Silenciar el timbre eléctrico
2		Llegar al nivel 2 de acceso girando la llave en sentido horario (solo un pulso)
3	Faults1 / 11 D1/01/2024 03:00 - MISSING PSU module PREVIDIA COMPACT Accession of the second s	Compruebe los mensajes en la pantalla
4		Reparar la avería Si es necesario, contacte el gerente de mantenimiento
5	Ð	Pulsar la tecla de reset para limpiar la memoria de avería



Inim Electronics S.r.l. ISO 9001 Quality Management Certificado por BSI con certificado número FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10 63076 Monteprandone (AP), Italy Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.it \_ www.inim.it

